

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 April 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов*****Часть VI****Права человека и гуманитарные вопросы****Раздел 26****Палестинские беженцы**

(Программа 21 двухгодичного плана по программам и приоритеты на период 2012–2013 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор.	2
Программа работы.	6
Подпрограмма 1. Долгая и здоровая жизнь	6
Подпрограмма 2. Приобретение знаний и навыков.	9
Подпрограмма 3. Достойный уровень жизни.	11
Приложение	
Мероприятия, осуществлявшиеся в 2010–2011 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2012–2013 годов	31

* Сводный утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 6* (A/66/6/Add.1).

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 6* (A/65/6/Rev.1).



Таблица 26.1

Смета расходов

Предложение, представленное Генеральным секретарем	48 712 400 долл. США ^а
Пересмотренные ассигнования на 2010–2011 годы	43 712 400 долл. США
^а По ставкам 2010–2011 годов.	

Таблица 26.2

Предлагаемые штатные ресурсы

Должности	Количество	Класс
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2012–2013 годов	146	1 ЗГС, 1 ПГС, 8 Д-2, 10 Д-1, 27 С-5, 57 С-4, 29 С-3, 2 С-2/1, 11 ОО (ПР)
Новые должности	13	1 Д-1, 3 С-5, 4 С-4, 5 С-3
Реклассификация должностей	5	4 должности Д-1 — Д-2 и 1 должность С-4 — С-5
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2010–2011 годов	133	1 ЗГС, 1 ПГС, 4 Д-2, 13 Д-1, 23 С-5, 54 С-4, 24 С-3, 2 С-2/1, 11 ОО (ПР)

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря;
ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

Общий обзор

- 26.1 Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работы (БАПОР) было учреждено в качестве самостоятельного подразделения в рамках системы Организации Объединенных Наций и вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи резолюцией 302 (IV). Как было отмечено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/100, Агентство на протяжении более 60 лет играет важную роль, с момента его учреждения, в деле предоставления жизненно важных услуг для обеспечения благополучия, развития человеческого потенциала и защиты палестинских беженцев и облегчения их участи. За период с начала своей деятельности в 1950 году БАПОР адаптировало и расширило свои программы в целях удовлетворения все более разнообразных потребностей беженцев и обеспечения определенной стабильности их положения в условиях постоянно возникающих в регионе конфликтов в рамках имеющихся ресурсов. Агентство готово продолжать такую деятельность в двухгодичном периоде 2012–2013 годов в соответствии с трехгодичным мандатом, предоставленным ему Ассамблеей.
- 26.2 БАПОР подотчетно непосредственно Генеральной Ассамблее. Общие консультативные услуги и поддержку Генеральному комиссару в отношении программ и деятельности БАПОР оказывает Консультативная комиссия в составе 23 членов, в которую входят представители основных доноров Агентства и правительств принимающих стран. В своей резолюции 3331 В (XXIX) Ассамблея постановила, что расходы на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе в БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных

взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства.

- 26.3 Задача БАПОР заключается в том, чтобы помочь палестинским беженцам достичь, в соответствии с согласованными на международном уровне целями, полной реализации своего потенциала человеческого развития в тех тяжелых условиях, в которых они живут.
- 26.4 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов БАПОР намерено и далее укреплять свою систему управления и оказания услуг, концентрируясь в приоритетном порядке на качестве услуг, доступе к наиболее нуждающимся беженцам и расширении охвата обслуживания. В рамках своего нового подхода к планированию Агентство определило три цели в области развития человеческого потенциала: долгая и здоровая жизнь; приобретение знаний и навыков; а также достойный уровень жизни. Прогресс в достижении этих целей будет основным элементом Среднесрочной стратегии Агентства на 2010–2015 годы и будет определять ход его работы в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов. Двухгодичный план БАПОР на 2012–2013 годы основан на этих целях и соответствует среднесрочной стратегии Агентства.
- 26.5 В рамках этих трех целей БАПОР намерено выполнить свои задачи путем сохранения и повышения качества услуг в области образования и охраны здоровья, чрезвычайной помощи и социальной поддержки, а также предоставления займов по линии микрофинансирования зарегистрированным палестинским беженцам в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа, общая численность которых к 2012 году, по прогнозам, достигнет 5 миллионов человек.
- 26.6 С 2000 года Агентство оказывает в районе проведения своих операций чрезвычайную помощь беженцам, находящимся в бедственном положении вследствие вооруженных конфликтов, в том числе военных действий, ограничений на деятельность гуманитарных организаций и сохраняющихся экономических трудностей на оккупированной палестинской территории и в Ливане. Чрезвычайную помощь в рамках этой программы ежегодно получают свыше 1,4 миллиона беженцев. БАПОР будет продолжать оказывать такие услуги по мере необходимости, а также в исключительных случаях на временной основе, как это предусматривается Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2252 (ES-V) и ее последних резолюциях 65/99 и 65/100, будет оказывать услуги лицам, не являющимся беженцами, которые оказались вынужденными переселенцами и остро нуждаются в постоянной помощи.
- 26.7 БАПОР также продолжит работу по внедрению гендерного подхода и удовлетворению потребностей детей и уязвимых групп из числа беженцев и дальнейшему совершенствованию принимаемых им мер по защите, реализации программ и операций согласно мандату БАПОР и соответствующим международно-правовым документам по правам человека, таким как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция о правах ребенка и Конвенция о правах инвалидов.
- 26.8 Реализация программ БАПОР почти полностью финансируется за счет добровольных взносов. Ему приходится преодолевать трудности, связанные не только с хронической нехваткой средств, но и с финансовой неопределенностью, обусловленной экономической и политической нестабильностью. Агентство будет продолжать поиск дополнительных ресурсов, необходимых ему для повышения качества услуг, оказываемых беженцам, при сохранении устойчивости на рациональное использование средств и оперативной гибкости, необходимой для оказания палестинским беженцам помощи при возникновении непредвиденных обстоятельств, угрожающих их жизни и способных лишить их источников средств к существованию.

- 26.9 БАПОР привержено осуществлению эффективного, подотчетного управления в качестве одного из основных средств улучшения качества услуг, предназначенных для беженцев, и сохранения доверия со стороны всех заинтересованных сторон, включая государства — члены Генеральной Ассамблеи. В рамках процесса продолжающихся реформ БАПОР предпринимает усилия по укреплению стратегий и видов практики, обеспечивающих дальнейшую подотчетность на всех уровнях управления. Один из аспектов этого процесса состоит в повышении эффективности всех компонентов надзора и внедрении подхода, основанного на оценке рисков. С целью оказания содействия в выявлении рисков, причин их возникновения и соответствующих последствий; приоритизации рисков согласно вероятности их появления и характеру их воздействия; а также уделения основного внимания изучению параметров допустимых уровней риска были разработаны реестры рисков. Агентство также реформирует свою систему отправления правосудия и оказывает содействие осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области этики через свое специализированное подразделение. Кроме того, БАПОР весьма успешно проводит работу по созданию системы управления, ориентированной на конкретные результаты, которая позволит улучшить информацию о результатах программной и финансовой деятельности Агентства, повысить ее транспарентность, а также оказать поддержку осуществлению стратегических и оперативных планов на местах и на уровне штаб-квартиры. Разработка такой системы является одним из важных шагов по обеспечению руководителей и персонала необходимыми информацией и инструментами управления и будет содействовать повышению качества докладов, представляемых Агентством Секретариату Организации Объединенных Наций. Кроме того, укреплению внутренней и внешней отчетности будет способствовать более частая подготовка более полных докладов о результатах финансовой деятельности и использовании людских ресурсов с целью предоставления оперативным подразделениям и руководителям более подробной информации, необходимой для обеспечения управления ресурсами, основанного на достижении конкретных результатов. Ввиду важнейшего значения деятельности по укреплению потенциала была организована профессиональная подготовка ключевого персонала по поддержке программ и финансовым вопросам. Соответствующие сотрудники будут выполнять функции координаторов и консультантов по вопросам осуществления основанного на результатах контроля и финансовой системы.
- 26.10 Основные межучрежденческие партнерские механизмы БАПОР функционируют с момента его создания в 1949 году, когда Организация Объединенных Наций по вопросам науки, культуры и образования (ЮНЕСКО) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) оказали содействие в разработке стандартов для программ БАПОР в области образования и здравоохранения. Обе организации продолжают предоставлять БАПОР помощь стратегического характера. В настоящее время БАПОР также во взаимодействии с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) разрабатывает обследование по многим показателям с применением гнездовой выборки и тесно сотрудничает с Международной организацией труда (МОТ) по вопросам, связанным с трудоустройством палестинских беженцев в районах операций БАПОР. Агентство продолжает регулярно взаимодействовать со страновыми группами Организации Объединенных Наций и их организациями-членами в целях укрепления синергии, в частности в области предоставления услуг, с соблюдением соответствующих мандатов этих организаций.
- 26.11. Общие потребности в ресурсах по линии регулярного бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов составляют по данному разделу 48 712 400 долл. США до пересчета, что свидетельствует о чистом увеличении потребностей на 5 млн. долл. США (или на 11,4 процента). Настоящая просьба о выделении бюджетных средств представлена в соответствии с докладом Генерального секретаря об укреплении управленческого потенциала БАПОР (A/65/705) от 1 февраля 2011 года, который Генеральная Ассамблея с удовлетворени-

ем приняла к сведению в своей резолюции 65/272 и в котором Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать поддерживать укрепление организационного потенциала Агентства путем выделения финансовых ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций; и подчеркнула, что утверждение финансирования на двухгодичный период 2012–2013 годов и на будущие двухгодичные периоды, с учетом рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, подлежит обоснованию в контексте предлагаемых бюджетов по программам на соответствующие двухгодичные периоды и их рассмотрению Генеральной Ассамблеей. Соответственно, увеличение объема ресурсов, показанное в таблице 26.1, обусловлено отсроченными последствиями учреждения 14 новых должностей международных сотрудников, утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2010–2011 годов (2 283 200 долл. США), и расходами на финансирование 13 новых должностей и реклассификации 5 должностей, предлагаемых на двухгодичный период 2012–2013 годов (2 716 800 долл. США).

- 26.12 По прогнозам Агентства, в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов потребуются внебюджетные ресурсы в объеме 1,85 млрд. долл. США, главным образом в результате осуществления стратегического плана Агентства, что позволит ему оказывать помощь палестинским беженцам, и по причине меняющейся оперативной обстановки на оккупированной палестинской территории.
- 26.13 Доля общего объема бюджетных средств БАПОР на двухгодичный период составляет приблизительно 2,7 процента от объема регулярного бюджета.
- 26.14 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи на цели деятельности в области контроля и оценки потребуются 3 651 800 долл. США, из которых 1 748 800 долл. США будут выделены из регулярного бюджета и 1 903 000 долл. США — за счет внебюджетных ресурсов.

Таблица 26.3

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Ассигнования на 2010–2011 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2012–2013 гг.
			Сумма	В процентах			
Палестинские беженцы	39 354,7	43 712,4	5 000,0	11,4	48 712,4	1 633,7	50 346,1
Итого	39 354,7	43 712,4	5 000,0	11,4	48 712,4	1 633,7	50 346,1

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 2008–2009 гг.	Смета на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
Программа работы	1 538 500,0	1 768 600,0	1 857 300,0
Всего 1 и 2	1 577 854,7	1 812 312,4	1 907 646,1

Таблица 26.4

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет ^a		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы ^a			
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	4	8	–	–	2	2	6	10
Д-1	13	10	–	–	3	2	16	12
С-5	23	27	–	–	5	7	28	34
С-4/3	78	86	–	–	47	54	125	140
С-2/1	2	2	–	–	11	3	13	5
Итого	122	135	–	–	68	68	190	203
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	11	11	–	–	1	7	12	18
Итого	11	11	–	–	1	7	12	18
Всего	133	146	–	–	69	75	202	221

^a В настоящую таблицу не включен местный персонал БАПОР численностью приблизительно в 31 800 сотрудников.

Программа работы

- 26.15 Данная программа работы будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в программе 21 стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Подпрограмма 1

Долгая и здоровая жизнь

Таблица 26.5

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: защищать, сохранять и укреплять здоровье палестинских беженцев	
Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Всеобщий доступ к качественному и полноценному базовому медицинскому обслуживанию	а) Сокращение доли прописываемых антибиотиков

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Постоянная защита и укрепление здоровья семьи	<i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 31,5 процента Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 25 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 25 процентов
	b) Сохранение неизменными показателей младенческой смертности (на 1000 живорождений)
	<i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 22 случая на 1000 Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 22 случая на 1000 Целевой показатель на 2012–2013 годы: 22 случая на 1000
c) Гарантированная профилактика и контроль заболеваемости	c) i) Сохранение показателей иммунизации в отношении заболеваний, поддающихся профилактике с помощью вакцин
	<i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 99 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 99 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 99 процентов
	ii) Сохранение доли жилищ, подключенных к общественной системе водоснабжения <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы (оценка): 99,8 процента Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	iii) Увеличение доли жилищ, подключенных к общественной системе канализации
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2008–2009 годы: 85 процентов
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 92 процента
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 94 процента

Внешние факторы

- 26.16 Важными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются:
- a) внезапное повышение принимающими властями цен на услуги и предметы снабжения, приводящее к незапланированным расходам, особенно при возмещении расходов на услуги по госпитализации;
 - b) дефицит финансовых средств, ограничивающих возможности Агентства по борьбе с растущим числом хронических заболеваний, оказанию услуг лицам со специальными медицинскими потребностями и совершенствованию структуры снабжения и санитарии в лагерях беженцев;
 - c) кризисные ситуации, вызывающие ухудшение состояния здоровья и снижение качества питания населения, а также условия безопасности и доступа к Западному берегу и сектору Газа, препятствующие осуществлению программы;
 - d) наличие доступа к водным ресурсам, что зависит от планов принимающих властей.

Мероприятия

- 26.17 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) предоставление беженцам 10,1 млн. амбулаторных медицинских консультаций, в том числе 303 000 специализированных консультаций в 138 клиниках Агентства, в связи с лечением острых и хронических заболеваний;
 - b) предоставление услуг по дородовому, послеродовому уходу, а также планированию семьи, включая проведение осмотра на предмет выявления анемии и обеспечение железосодержащими и витаминными добавками 250 000 клиентов;
 - c) предоставление услуг по охране здоровья младенцев, детей и школьников более чем 230 000 детей, включая первичную иммунизацию и реиммунизацию всех зарегистрированных детей в возрасте до 2 лет;
 - d) проведение обследования лиц старше 40 лет на предмет выявления гипертонии и сахарного диабета в медицинских центрах БАПОР и предоставление услуг 188 000 больных, страдающих неинфекционными заболеваниями;

- е) обеспечение профессиональной подготовки и набора сотрудников с целью приобретения медицинскими специалистами, включая руководителей органов здравоохранения, необходимых навыков и возможностей, в частности в области новых методов управления, обеспечения всестороннего учета гендерных факторов и защиты;
- ф) совершенствование системы управления информацией в области здравоохранения и проведение дальнейшей компьютеризации на уровне учреждений первичного медико-санитарного обслуживания, связанных с отделениями на местах и штаб-квартирой;
- г) активизация оперативных исследований в сфере здравоохранения путем проведения периодических обследований с целью осуществления контроля за состоянием здоровья и предоставления ответов на связанные с состоянием здоровья вопросы, касающиеся наиболее уязвимых групп и конкретных возникающих ситуаций;
- h) ремонт или замена наиболее поврежденных элементов систем водоснабжения, канализации или дренажа, а также строительство новых сетей в приоритетных районах на основе результатов анализа существующих систем с точки зрения их соответствия предъявляемым требованиям;
- i) создание в координации с правительствами принимающих стран новых источников питьевой воды с целью удовлетворения потребностей беженцев в соответствии с руководящими принципами ВОЗ и местными стандартами.

Подпрограмма 2

Приобретение знаний и навыков

Таблица 26.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев в области образования, в частности потребностей детей и молодежи, а также расширение их возможностей в этой сфере

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Всеобщий охват начальным образованием и всеобщий доступ к нему	а) i) Сокращение доли прекративших обучение среди учащихся начальных школ <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: 0,38 процента Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 0,36 процента Целевой показатель на 2012–2013 годы: 0,35 процента ii) Сокращение доли прекративших обучение среди учащихся подготовительных школ

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение качества образования и его эффективности в соответствии с установленными стандартами	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2008–2009 годы: 2,62 процента
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 2,50 процента
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 2,48 процента
	b) Более значительное сокращение доли учащихся с низкими оценками в рамках системы контроля за успеваемостью
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2008–2009 годы: отсутствует
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: отсутствует
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 2,5 процента

Внешние факторы

- 26.18 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что:
- a) политические, социальные и экономические условия в принимающих странах не будут ухудшаться;
 - b) финансирование будет обеспечено в надлежащих объемах;
 - c) принимающие страны, партнеры по процессу развития и Агентство будут и впредь согласовывать свои действия в сфере образования;
 - d) кризисные ситуации не будут более обостряться, негативно воздействуя на уровни успеваемости из-за пропуска школьных занятий и травмирования учащихся.

Мероприятия

- 26.19 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) предоставление общего образования для почти 500 000 имеющих на это право детей беженцев в приблизительно 700 начальных и подготовительных школах (и среднего образования в Ливане);
 - b) проведение качественных и количественных исследований с целью выявления и рассмотрения ключевых факторов, воздействующих на качественное образование;
 - c) разработка и проведение политики в области подготовки преподавателей, а также стратегий повышения классификации преподавательского состава в отношении приблизи-

- тельно 18 000 учителей и разработка и организация целевых курсов профессиональной подготовки в целях улучшения качества преподавания и обучения;
- d) разработка основ политики и средств диагностики с целью выявления и поддержки детей с особыми потребностями и детей, подвергающихся риску прекращения обучения;
 - e) проведение тестов по контролю за успеваемостью для учащихся четвертых и восьмых классов в одной трети школ;
 - f) содержание школ, а также строительство или реконструкция учебных заведений.

Подпрограмма 3

Достойный уровень жизни

Таблица 26.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель Организации: повысить уровень жизни и поощрять права палестинских беженцев через оказание услуг малоимущим и уязвимым группам населения

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Сокращение масштабов нищеты среди наиболее обездоленных палестинских беженцев	a) Увеличение доли страдающих от крайней нищеты среди получателей помощи в рамках сети социальной защиты БАПОР <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы (оценка): 47 процентов Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 53 процента Целевой показатель на 2012–2013 год: 56 процентов
b) Расширение комплексных финансовых услуг и доступа к кредитным и сберегательным учреждениям	b) i) Увеличение суммы выданных займов <i>Показатели для оценки работы</i> Всего: Показатель за 2008–2009 годы: 67 616 373 долл. США Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 120 млн. долл. США Целевой показатель на 2012–2013 годы: 170 млн. долл. США Женщины: Показатель за 2008–2009 годы: 9 307 800 долл. США

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Развитие навыков и расширение доступа к рабочим местам для палестинских беженцев	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 15 млн. долл. США
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 20 млн. долл. США
	ii) Увеличение числа выданных кредитов
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Всего:
	Показатель за 2008–2009 годы: 51 870 кредитов
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 110 000 кредитов
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 150 000 кредитов
	Женщины:
	Показатель за 2008–2009 годы: 11 735 кредитов
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 20 000 кредитов
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 30 000 кредитов
с) Увеличение числа женщин и мужчин — выпускников учебных заведений, получивших работу в течение 12 месяцев после окончания учебы	
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Женщины:
	Показатель за 2008–2009 годы: 72 процента
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 76 процентов
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 77 процентов
	Мужчины:
	Показатель за 2008–2009 годы: 75 процента
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 78 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Постоянное развитие лагерей и повышение уровня качества инфраструктуры и жилищных условий	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 85 процентов d) Увеличение числа беженцев, живущих в жилых помещениях низкого качества, которым удалось улучшить условия своего проживания (за исключением временных жилищ в Газе) <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы (оценка): 4614 человек Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 4340 человек Целевой показатель на 2012–2013 годы: 4500 человек
e) Права палестинских беженцев защищены и получают дальнейшее поощрение	e) i) Более высокий процент обращений БАПОР по поводу прав человека, которые получают положительный ответ со стороны властей <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: отсутствует Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 33 процента Целевой показатель на 2012–2013 годы: 40 процентов ii) Более высокая степень соблюдения стандартов защиты БАПОР <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: отсутствует Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 50 процентов Целевой показатель на 2012–2013 годы: 70 процентов
f) Расширение возможностей беженцев по планированию и осуществлению на постоянной основе в своих общинах мероприятий по поддержке	f) Процентная доля общинных организаций, повысивших эффективность своей работы <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2008–2009 годы: отсутствует

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
g) Регистрация палестинских беженцев и их права на получение помощи от БАПОР соответствуют принятым международным стандартам	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 65 процентов
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 69 процентов
	g) Увеличение процентной доли новых регистраций, соответствующих стандартам БАПОР
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2008–2009 годы: 99 процентов
	Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 99 процентов
	Целевой показатель на 2012–2013 годы: 99 процентов

Внешние факторы

- 26.20 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения программы будут реализованы при условии, что:
- a) не будет происходить дальнейшего ухудшения экономических условий и уровней нищеты, включая долгосрочную нищету, усугубляемого последствиями возникновения чрезвычайных ситуаций, затрагивающими наиболее уязвимые группы населения;
 - b) финансирование со стороны доноров будет соответствовать возросшим потребностям населения;
 - c) политическая ситуация и ситуация в области безопасности не изменится в такой степени, что это сможет оказать негативное воздействие на открытость каналов связи с соответствующими властями;
 - d) права человека не будут нарушаться и не будет возрастать количество нарушений норм международного гуманитарного права;
 - e) принимающие страны будут способствовать получению Агентством доступа к их имеющимся информационным системам, предоставляя подпрограмме возможность более эффективно выявлять тенденции в области нищеты, безработицы и ситуации на рынке труда, а также активизировать свою деятельность с целью эффективного реагирования на потребности наиболее обездоленных беженцев;
 - f) глобальный экономический кризис более не скажется на уровнях абсорбции региональной экономики и рынка труда, а политика принимающих стран более не будет способствовать дальнейшему ограничению возможностей занятости для палестинских беженцев.

Мероприятия

26.21 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) создание сети социальной защиты для наиболее обездоленных беженцев, включая предоставление прямой поддержки приблизительно 250 000 беженцев ежегодно;
- b) оказание краткосрочной чрезвычайной помощи уязвимым беженцам, столкнувшимся с незначительными семейными чрезвычайными обстоятельствами и национальными кризисами, с уделением особого внимания повышению степени согласованности чрезвычайной помощи и содействия, оказываемых в рамках системы социальной защиты;
- c) предоставление 110 000 коммерческих займов, 5000 кредитов на жилищное строительство и 35 000 потребительских кредитов 75 000 беженцев, из которых 20 процентов являются женщинами и 17 процентов — представителями молодежи;
- d) расширение сети учреждений по микрофинансированию до 27 отделений с целью охвата крупных и малых городов с большим количеством беженцев;
- e) диверсификация кредитных продуктов Агентства во всех населенных пунктах и обеспечение дальнейшего проведения внутренних реформ, направленных на повышение степени финансовой самодостаточности программы микрофинансирования и осуществление долгосрочных преобразований;
- f) организация профессионально-технической подготовки 6500 учащихся в год, из которых 34 процента составляют женщины;
- g) предоставление консультаций и услуг по надлежащей профессиональной ориентации 3000 выпускников курсов по профессионально-технической подготовке и 10 000 учащихся школ;
- h) адаптация курсов профессиональной подготовки с целью обеспечения более полного учета потребностей на рынке труда;
- i) разработка четких базовых рамок для определения числа жилищ, нуждающихся в восстановлении, во всех лагерях;
- j) восстановление 4500 жилищ низкого качества по мере предоставления ресурсов;
- k) обеспечение более точного соблюдения принципов защиты на протяжении всего процесса разработки программ предоставления услуг Агентством, в том числе посредством организации профессиональной подготовки и повышения степени осведомленности персонала на всех уровнях;
- l) более строгое соблюдение и более эффективная защита прав палестинских беженцев с соответствующими властями, в том числе посредством создания более широкой сети собеседников, которых БАПОР систематически информирует о принимаемых мерах;
- m) расширение программы просвещения по вопросам прав человека и оказание содействия созданию школ, свободных от насилия;
- n) укрепление потенциала более чем 100 общинных организаций в области управления, финансовой деятельности и предоставления качественных услуг;
- o) повышение эффективности услуг по регистрации путем создания основанной на интернете базы данных, обеспечивающей предоставление информации в масштабе реального времени, а также защиту и сохранность учетных записей палестинских беженцев.

Таблица 26.8

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	43 697,5	48 692,5	133	146
Расходы, не связанные с должностями	14,9	19,9	–	–
Итого	43 712,4	48 712,4	133	146
Внебюджетные ресурсы ^a	1 768 600,0	1 857 300,0	69	75
Всего	1 812 312,4	1 906 012,4	202	221

^a Местный персонал БАПОР, насчитывающий приблизительно 31 800 сотрудников, финансируется из внебюджетных ресурсов.

26.22 Ассигнования в размере 48 712 400 долл. США предусматриваются для финансирования 146 должностей международных сотрудников и временного персонала общего назначения. Увеличение объема ресурсов на 5 млн. долл. США является результатом роста потребностей, обусловленного а) отсроченными последствиями учреждения 14 новых должностей категории специалистов (1 Д-2, 1 Д-1, 3 С-5, 7 С-4, 2 С-3), утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2010–2011 годов (2 283 200 долл. США); b) расходами на финансирование 13 новых должностей (1 Д-1, 3 С-5, 4 С-4, 5 С-3), предложенных на двухгодичный период 2012–2013 годов (2 475 200 долл. США); c) реклассификацией пяти должностей (236 600 долл. США); и d) увеличением расходов, не связанных с должностями, на 5000 долл. США.

26.23 Предлагаются следующие 13 новых должностей:

Трибунал по спорам (Амман):

- a) судья (Д-1) Трибунала по спорам БАПОР будет проводить слушания и выносить решения по заявлениям, представленным Трибуналу по спорам в связи с:
 - i) административными решениями, которые, как утверждается, не соответствуют условиям назначения или трудовых контрактов; или ii) административными решениями о принятии дисциплинарных мер. Решения судьи Трибунала по спорам затрагивают права членов персонала на всех уровнях и обязательства БАПОР в отношении сотрудников, а также способствуют общим усилиям по укреплению подотчетности и обеспечению ответственного принятия решения. Ошибки в решениях Трибунала по спорам могут быть опротестованы БАПОР или сотрудниками в Апелляционном трибунале Организации Объединенных Наций в соответствии с его Статутом;
- b) секретарь (С-4) Трибунала по спорам БАПОР будет предоставлять основную техническую и административную поддержку судье Трибунала по спорам при принятии решений по делам, включая управление и руководство людскими, финансовыми и другими ресурсами, предоставленными Секретариату, а также консультирование судьи по вопросам, касающимся оперативной деятельности Секретариата, в том числе по ведению дел. Секретарь будет нести ответственность за разработку и функционирование электронной системы ведения дел, визирование и распространение всех постановлений,

приказов и консультативных заключений, а также обеспечение хранения печатей, штампов и архивов Трибунала по спорам БАПОР;

Штаб-квартира:

- а) начальник Отдела оценки (С-5) будет проводить беспристрастные, независимые, достоверные и отвечающие профессиональным стандартам оценки, а также руководить ими; осуществлять комплексные оценки и руководить группами по оценке, а также обеспечивать соответствие оценок высоким профессиональным стандартам и применение современных методов оценки. Сотрудник на этой должности будет обеспечивать, чтобы оценки являлись полезными, и контролировать осуществление результатов оценки и соответствующих рекомендаций; подготавливать доклады для руководства и других заинтересованных сторон по результатам оценок; обеспечивать реагирование руководства на рекомендации и следить за принятием последующих мер; оказывать содействие развитию функции оценки в БАПОР; обеспечивать эффективное развертывание людских и финансовых ресурсов Отдела оценки, включая разработку его плана работы; контролировать и направлять деятельность сотрудников и консультантов по вопросам оценки, а также осуществлять сотрудничество с другими подразделениями по оценке и соответствующими специалистами Организации Объединенных Наций;
- б) начальник Отдела партнерств (С-5), базирующийся в Иерусалиме, будет нести ответственность за укрепление институционального потенциала БАПОР с целью расширения стратегических партнерств и укрепления функций по мобилизации ресурсов и пропагандистской деятельности в поддержку миссии БАПОР. Партнерства будут создаваться и расширяться с рядом ключевых субъектов и партнеров, таких как правительства и общины из числа доноров, нетрадиционные партнеры (фонды), подразделения Организации Объединенных Наций, организации гражданского общества и частный сектор. Основные функции сотрудника на этой должности будут включать обеспечение стратегического планирования развития партнерств; проведение мероприятий по созданию партнерств; управление усилиями по мобилизации ресурсов и деятельностью по линии внешних связей; а также руководство работой Отдела посредством подготовки плана работы, осуществления контроля за результатами деятельности, а также определения приоритетов;
- с) сотрудник по вопросам финансовой информации и систем (С-4) будет разрабатывать форматы отчетности в соответствии с требованиями, предъявляемыми к ней старшим руководством организации и внешними заинтересованными сторонами; подтверждать соответствие предлагаемых изменений Финансовым положениям Организации Объединенных Наций; анализировать и уточнять критерии отчетности; выполнять функции координатора при подготовке документов, предназначенных для совещаний доноров и консультативных комитетов; разрабатывать общеорганизационные ответные меры, принимаемые в связи с рекомендациями ревизоров; и обеспечивать профессиональную подготовку пользователей системы. Сотрудник на этой должности будет заниматься междепартаментской координацией при подготовке докладов об управлении финансовой деятельностью, направленных на повышение финансовой транспарентности всех видов деятельности Агентства;

Отделение связи в Брюсселе:

старший сотрудник по связи (С-4), базирующийся в Брюсселе, будет нести ответственность за укрепление и расширение связей с государствами — членами Европейского союза на уровне столиц и штаб-квартиры Европейского союза в Брюсселе; установление контактов с регионами Европейского союза; расширение признания мандата

БАПОР; повышение степени информированности о нем и обеспечение более полного учета этого мандата, характера работы Агентства и его роли в регионе; оказание содействия i) обеспечению надлежащих уровней финансирования со стороны государств — членов Европейского союза; ii) повышению степени устойчивости и предсказуемости; и iii) расширению источников финансирования БАПОР.

Отделение связи в Вашингтоне, округ Колумбия:

- а) в целях укрепления связей с единственным крупнейшим двусторонним донором Агентства и в условиях хронического финансового кризиса Агентства глава Отделения Представителя БАПОР в Вашингтоне, округ Колумбия, (С-5) будет нести ответственность за укрепление связей Агентства с правительством Соединенных Штатов, организациями гражданского общества, занимающимися вопросами беженцев, и другими заинтересованными сторонами. Эти функции предусматривают: i) поддержание более тесных контактов, установление связей, проведение регулярных брифингов и распространение последней информации о деятельности БАПОР; ii) предоставление ответов, в письменном виде или устно, на вопросы о работе Агентства; iii) распространение среди основных заинтересованных сторон последних данных о гуманитарной деятельности БАПОР и его работе по развитию человеческого потенциала, а также их информирование по соответствующим вопросам;
- б) заместитель главы (С-4) Отделения Представителя БАПОР в Вашингтоне, округ Колумбия, будет оказывать поддержку налаживанию институциональных связей с соответствующими базирующимися в Вашингтоне органами правительства Соединенных Штатов, а также неправительственными организациями и агентствами, поддерживать эти связи и управлять ими, а также способствовать укреплению отчетности, представляемой Агентством своему крупнейшему двустороннему донору. Он/она будут также ежедневно следить за соответствующими событиями, которые могут затронуть БАПОР, и, в координации со штаб-квартирой БАПОР, разрабатывать надлежащие ответные меры с целью содействия информированию заинтересованных сторон. Сотрудник на этой должности в тесном взаимодействии с пресс-секретарем и директором Отдела внешних связей и коммуникаций будет также оказывать поддержку распространению информации о работе БАПОР;

Местные отделения:

пять должностей сотрудников по вопросам безопасности (С-3) местных отделений на Западном берегу, в Газе, Иордании, Сирийской Арабской Республике и Ливане будут выполнять на страновом уровне функции технических консультантов и помощников по оперативным вопросам директоров местных отделений БАПОР. Они будут управлять системой безопасности с целью удовлетворения потребностей в безопасности и охране международных и местных сотрудников, а также руководить группой местных сотрудников по вопросам безопасности и охранников, занимающихся охраной помещений и имущества. Предполагается, что базирующиеся на местах сотрудники по вопросам безопасности создадут систему безопасности для местных сотрудников и обеспечат управление ею и основными компонентами такой системы будут являться оценка рисков в сфере безопасности; набор местных сотрудников; обмен информацией по вопросам безопасности; предоставление срочной помощи; профессиональная подготовка по вопросам безопасности; система информирования об инцидентах и выполнение функций по управлению основной системой.

26.24 Предлагается провести следующую реклассификацию должностей:

- а) повысить классы должностей трех из пяти директоров местных отделений (Западный берег, Ливан и Газа) с Д-1 до Д-2 ввиду того, что они несут ответственность относительно высокого уровня. Директор по вопросам полевых операций БАПОР выступает в роли представителя БАПОР на Западном берегу/Ливане/Газе, где он/она управляет программами, операциями и ресурсами БАПОР, в том числе предоставлением услуг в области образования, здравоохранения, помощи и социального обеспечения, а также микрофинансирования. Директоры местных отделений имеют значительные уровни делегирования полномочий в области планирования, оценки потребностей, разработки концепций и осуществления программ и проектов на местах. Они работают в весьма сложных и нестабильных условиях.
- б) должность Д-1 директора по финансовым вопросам предлагается реклассифицировать в должность уровня Д-2 ввиду того, что сотрудник на этой должности осуществляет надзор за управлением всей финансовой деятельностью Агентства, включая призывы об оказании чрезвычайной помощи, общий объем которых за двухгодичный период составляет более 1,8 млрд. долл. США; наблюдает за управлением созданным в Агентстве Фондом обеспечения местного персонала с текущим остатком средств в размере более 1 млрд. долл. США; выполняет функции главного финансового консультанта Генерального комиссара, заместителя Генерального комиссара, а также директоров местных отделений и департаментов; принимает участие в разработке организационных директив и соответствующих стратегий; руководит управлением финансовой деятельностью Агентства и контролирует его; представляет Агентство на межучрежденческих и внешних совещаниях, посвященных рассмотрению бюджетных и финансовых вопросов; контролирует работу сотрудников штаб-квартиры, отвечающих за управление бюджетом и финансовыми средствами Агентства, его казначейства и фонда обеспечения; и предоставляет технические рекомендации персоналу на местах, занимающемуся финансовыми вопросами;
- в) должность С-4 начальника Отдела охраны и безопасности предлагается реклассифицировать в должность уровня С-5. Сотрудник на этой должности будет выполнять функции консультанта высокого уровня по вопросам политики Генерального комиссара, заниматься созданием системы обеспечения безопасности, предназначенной для удовлетворения потребностей в безопасности 30 000 сотрудников, возглавит группу сотрудников по вопросам безопасности для обеспечения охраны персонала, а также безопасного и устойчивого осуществления программы. Предполагается, что сотрудник на этой должности разработает и представит рабочую схему системы обеспечения безопасности местного персонала. Основные компоненты планируемой системы будут включать оценку рисков в сфере безопасности; набор местных сотрудников; обмен информацией по вопросам безопасности; предоставление чрезвычайной поддержки; организацию профессиональной подготовки по вопросам безопасности; создание системы информирования об инцидентах и осуществление функций по управлению основной системой.

Таблица 26.9

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые для выполнения рекомендации</i>
Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (A/65/5/Add.3)	
Комиссия рекомендовала БАПОР а) распределить области ответственности за подготовку и проверку финансовых ведомостей; и б) вести документацию, подтверждающую осуществление им контроля за соблюдением инструкции по закрытию счетов на конец года (пункт 36).	Этот вопрос должен быть рассмотрен при закрытии счетов в середине двухгодичного периода. В 2010 году были подготовлены генерированные системой финансовой ведомости. Ответственность распределяется между штаб-квартирой и местными отделениями. Процесс подготовки, проверки и утверждения проводится до окончательного утверждения директором по вопросам финансов.
Комиссия рекомендовала БАПОР укрепить механизмы контроля за подготовкой и проверкой его финансовых ведомостей (пункт 40).	Дополнительные механизмы проверки и контроля будут созданы во время и после закрытия счетов в середине двухгодичного периода. Кроме того, было введено ежемесячное закрытие счетов на пятый рабочий день следующего месяца. В конце месяца проводится подготовка и проверка всех необходимых выверок.
Комиссия рекомендовала БАПОР исправить ошибку в классификации взносов к получению на сумму 20,1 млн. долл. США, отнесенных на счет целевых фондов регулярного бюджета, путем отнесения их на счет нецелевых фондов регулярного бюджета (пункт 47).	В ходе текущего двухгодичного периода была сделана запись о реклассификации взносов, отнесенных на счет целевых фондов регулярного бюджета, во взносы, отнесенные на счет нецелевых фондов регулярного бюджета.
Комиссия рекомендовала БАПОР а) внедрить надлежащие процедуры учета невыплаченных объявленных взносов; б) проводить регулярный обзор положения с выплатой объявленных взносов, с тем чтобы отслеживать невыплачиваемые на протяжении длительного времени объявленные взносы; а также с) внедрить процедуры для проверки перечней сумм объявленных взносов, подготавливаемых без использования системы финансового управления (пункт 51).	Находится в процессе разработки и обзора Департаментом финансов. Усилия по включению модуля дебиторской задолженности в автоматически регистрируемые невыплаченные объявленные взносы находятся в процессе осуществления. Процесс ежемесячного контроля и проверки невыплаченных объявленных взносов был проведен и включен в ежемесячное закрытие деятельности, связанной со счетами.
Комиссия рекомендовала БАПОР пересмотреть пояснительные примечания к его финансовым ведомостям для включения в них информации об остатках средств на счетах, на которых отразились изменения в методах учета (пункт 54).	Этот вопрос будет рассмотрен в рамках деятельности по переходу на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС). Данная рекомендация учитывается на каждом уровне политики, проводимой в отношении МСУГС. Ее выполнение намечено осуществить к 1 января 2012 года. При за-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендовала БАПОР установить надлежащие процедуры закрытия счетов для обеспечения того, чтобы все операции, относящиеся к конкретному отчетному периоду, были учтены (пункт 59).

Комиссия рекомендовала БАПОР пересмотреть примечание 14.3 к финансовым ведомостям для правильного отражения имевших место операций (пункт 63).

Комиссия рекомендовала БАПОР а) внедрить процедуры для обеспечения того, чтобы указываемые в финансовых ведомостях суммы полностью подтверждались данными соответствующих таблиц и чтобы порядок учета просроченных обязательств соответствовал стандартам учета системы Организации Объединенных Наций; а также б) усовершенствовать процедуры подтверждения действительности непогашенных обязательств (пункт 78).

Комиссия рекомендовала БАПОР изучить надлежащие процедуры для обеспечения ему возможности гарантировать точность включаемых в его финансовые ведомости данных об остатках обязательств (пункт 79).

Комиссия рекомендовала БАПОР укрепить контроль за деятельностью по проверке отчетов о завершении строительства и их последующим визированием для целей удостоверения расходов (пункт 81).

Комиссия рекомендовала БАПОР включать в его финансовые ведомости информацию о финансовых обязательствах по выплате субсидии на репатриацию и компенсации за неиспользованные дни отпуска (пункт 92).

крытии счетов в середине двухгодичного периода методы учета не меняются.

В ходе текущей запланированной ревизии, которая состоялась в апреле 2011 года, выверка была подготовлена и разъяснена Комиссии. Комиссия согласилась с процедурами выверки и приняла их.

Выверка была проведена и разъяснена Комиссии в ходе текущей запланированной ревизии в апреле 2011 года. Комиссия согласилась с процедурами выверки и приняла их.

БАПОР согласилось с последующей рекомендацией Комиссии о рассмотрении надлежащих процедур для предоставления ей возможности получить гарантии в отношении точности данных об остатках на счетах, включенных в его финансовые ведомости. Были даны указания создать надлежащий механизм контроля для проведения обзора и обеспечения подлинного и действительного характера обязательств. Этот процесс будет строго контролироваться при закрытии счетов в середине двухгодичного периода. Тщательная проверка всех непогашенных обязательств производится Департаментом финансов в конце месяца/года. Эта работа проводится дополнительно к регулярной деятельности по ежемесячному закрытию счетов.

Были даны инструкции создать надлежащий механизм контроля для проведения проверки и обеспечения подлинного и действительного характера обязательств. Этот процесс будет строго контролироваться при закрытии счетов в середине двухгодичного периода.

Завизированные отчеты о строительстве были представлены Комиссии в ходе текущей запланированной ревизии в апреле 2011 года.

Не принято. Организация Объединенных Наций в Нью-Йорке оплачивает затраты международному персоналу БАПОР, и соответствующие финансовые обязательства включены в финансовые ведомости Организации Объединенных Наций. На уровне БАПОР ка-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендовала БАПОР разработать политику в области управления всеми проектами, в контексте которой, в частности, были бы определены обязанности всех участников, а также требуемый от них уровень компетентности и подготовки (пункт 101).

Комиссия рекомендовала БАПОР создать систему для обобщения и применения опыта, накопленного в процессе осуществления проектов (пункт 102).

Комиссия рекомендовала БАПОР обновить руководство по процедурам осуществления проектов с учетом мнения периферийных отделений и в соответствии с передовой практикой и международными стандартами (пункт 103).

Комиссия рекомендовала БАПОР поддерживать взаимодействие с периферийными отделениями в целях оказания им необходимой поддержки в управлении проектами (пункт 104).

Комиссия рекомендовала БАПОР установить подходящие механизмы контроля для осуществления регулярной проверки состояния заказов на поставку и последующего контроля за исполнением давно размещенных заказов на поставку (пункт 111).

кие-либо действия предприниматься не будут. БАПОР проведет проверку перечня обязательств в отношении персонала по проектам, которые следует включить в финансовые ведомости. Что касается международного персонала, оплачиваемого Организацией Объединенных Наций, то в финансовой ведомости будет приводиться отдельная соответствующая информация.

Проект руководства по управлению проектами подготовлен, и в настоящее время активно проводится его обзор, предусматривающий широкое участие.

БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии, касающейся создания системы для обобщения и применения опыта, накопленного в процессе осуществления проектов. Проект руководства по управлению проектами подготовлен, и в настоящее время активно проводится его обзор, предусматривающий широкое участие.

БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии, касающейся обновления руководства по процедурам осуществления проектов с учетом мнений периферийных отделений и в соответствии с передовой практикой и международными стандартами. Проект руководства по управлению проектами подготовлен, и в настоящее время активно проводится его обзор, предусматривающий широкое участие.

БАПОР согласилось с рекомендацией Комиссии, касающейся поддержания взаимодействия с периферийными отделениями в целях оказания им необходимой поддержки в управлении проектами. Проект руководства по управлению проектами подготовлен, и в настоящее время активно проводится его обзор, предусматривающий широкое участие.

С июня 2010 года местное отделение БАПОР в Газе также получило возможность согласовывать ввоз некоторых товаров в Газу, которые были запрещены в течение значительных периодов, что позволило выдать квитанцию о получении товаров и завершить процесс по-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендовала местному отделению в Иордании рассмотреть возможность принятия мер, которые позволили бы ему соблюдать требования, предусмотренные политикой и процедурами БАПОР, в отношении выписки заказов на поставку до того, как производится фактическая поставка товаров (пункт 114).

Комиссия рекомендовала БАПОР вести сводный реестр активов в целях обеспечения должного учета своего имущества (пункт 134).

Комиссия рекомендовала БАПОР соблюдать установленные процедуры, предусматривающие проведение физической проверки наличия активов и их состояния и расследование любых расхождений и внесение соответствующих корректировок (пункт 141).

Местное отделение в Газе разработало комплексный механизм, с помощью которого оно отслеживает процесс согласования ввоза закупленных товаров, что позволяет доводить до сведения правительства Израиля в ходе регулярных встреч информацию об отдельных товарах, ожидающих согласования. Кроме того, местное отделение в Газе значительно усовершенствовало свои процедуры проверки и принятия последующих мер в отношении всех заказов на поставку товаров и услуг.

Система управления закупками и запасами БАПОР в ее существующей конфигурации не поддерживает просьбу ревизоров. В настоящее время местное отделение в Иордании в сотрудничестве с группой технической поддержки системы управления закупками и запасами занимается поиском наилучшего системного решения.

В настоящее время закончены все виды подготовительной деятельности, такие как проведение обзора и оценки земельных участков и сооружений, а также сбор данных для внедрения в систему «Рамко» модуля основных фондов, предусматривающего организацию профессионального обучения и подготовку системы в первом квартале 2011 года и ввод модуля в действие во втором квартале 2011 года.

В мае 2010 года БАПОР приступило к проведению комплексной физической проверки всех активов, имеющихся на объектах БАПОР, расположенных на всей территории сектора Газа. Начальное сальдо активов для местного отделения в Газе составило 16 326 единиц. В конце ревизии было выявлено в общей сложности 18 448 активов. Кроме того, сотрудники местного отделения в Газе проверили 747 активов в расположенной в Газе штаб-квартире, в результате чего общий объем активов составил 19 195 единиц. 1803 актива были недавно закуплены, но еще не зарегистрированы. Для всех этих активов были выданы карточки определения местонахождения, и все они были добавлены в реестр активов. Для используемых, но не зарегист-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендовала БАПОР а) усовершенствовать свои процедуры проведения периодического подсчета инвентарных запасов для устранения несоответствий между данными в системе управления закупками и запасами и фактическим количеством товаров, имеющимся в наличии на складе; б) ввести процедуры, обеспечивающие временную регистрацию всех наименований товаров, поступающих на склад, в системе управления закупками и запасами; и с) соблюдать положения Руководства по снабженческим процедурам при регистрации и хранении инвентарных запасов (пункт 161).

Комиссия рекомендовала БАПОР а) полностью осуществить план управления людскими ресурсами; и б) ввести процедуры для контроля за уровнем вакансий/решения проблемы вакантных должностей (пункт 169).

рированных активов были выданы дополнительно 351 карточка определения местонахождения. Сотрудники местного отделения в Газе обнаружили, что 1677 активов были перемещены без уведомления, и Бюро по закупкам и материально-техническому обеспечению на местах указало всем департаментам на необходимость уведомления о перемещении активов (см. ниже). Местное отделение в Газе также приняло решение исключить из реестра 10 активов, зарегистрированных в существовавшей ранее группе по производству плотницких работ, которая была упразднена в 2008 году, 4 актива, все еще зарегистрированных в прежнем пляжном клубе, разрушенном в 2006 году, и 21 актив в общинных организациях, которые перешли в собственность фактических властей.

Руководство полагает, что использованные данные доклада системы управления закупками и запасами могли устареть к моменту подсчета имеющихся запасов; товары часто поступают на склады и часто вывозятся из них, и если доклад не был издан в момент проведения учета, то это могло привести к появлению определенных расхождений. Мы также принимаем к сведению замечание Комиссии об отсутствии документации, подтверждающей произошедшее движение инвентарных запасов, однако согласно сообщениям сотрудников БАПОР, работающих на главном складе, перечень операций с товарно-материальными запасами за соответствующие сроки был представлен группе ревизоров в требуемое время. Если Комиссия пожелает представить составленные ревизорами ведомости учета, то БАПОР в целях оказания содействия решению этого вопроса может провести выверку всех расхождений.

БАПОР разработало всеобъемлющую стратегию кадровой работы, подробные элементы которой были одобрены Комитетом по вопросам управления. Эта стратегия предусматривала обеспечение кадрового планирования в штаб-квартире и на местах в соответствии с циклами управления программами и составления бюджетов для них. Разработанный ме-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

ханизм планирования для управления программами (план осуществления на местах/ план осуществления в штаб-квартире) и процесс кадрового планирования тщательно согласованы, но еще не полностью интегрированы ввиду отсутствия комплексных систем управления информацией и представления отчетности. Что касается международных сотрудников, то старшему руководству уже представлен годовой доклад, содержащий анализ кадровой работы и рекомендации в отношении будущего планирования.

Уровень вакансий: на процесс замещения должностей местных сотрудников оказывает воздействие не только среднесрочная стратегия Агентства, планы, разработанные на местах, и планы осуществления на уровне штаб-квартиры, но и последние обзоры программы и финансовое положение Агентства. В 2009 и 2010 годах Агентство столкнулось с общей нехваткой финансовых ресурсов и на местах пришлось разработать планы чрезвычайных действий по сокращению персонала. Аналогичным образом, в штаб-квартире в Аммане одним из важных элементов плана по экономии средств служили ресурсы, сэкономленные за счет незамещения должностей. Агентство сталкивается с проблемами в сфере набора и удержания персонала вследствие существования финансовых ограничений в ряде областей профессиональной деятельности, связанных, в частности, с здравоохранением, инженерно-техническим обеспечением, информационными технологиями и закупками. Эти проблемы с набором и удержанием персонала сохранились и после проведения ряда корректировок заработной платы в 2009 и 2010 годах. С целью улучшения неблагоприятного положения Агентства на некоторых рынках труда, обусловленного низкими уровнями заработной платы, были приняты меры по улучшению условий службы сотрудников. Эти меры предусматривают: увеличение продолжительности ежегодного отпуска, предоставление отпуска в связи с рождением ребенка, применение гибкого подхода к предоставлению отпуска в связи с совершением хаджа, расширение возможностей в области профес-

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендовала БАПОР подготовить планы управления людскими ресурсами для своих местных отделений с учетом стратегии управления людскими ресурсами (пункт 170).

Комиссия рекомендовала БАПОР готовить индивидуальные планы развития профессиональных навыков для своего остального персонала в процессе проведения служебных аттестаций (пункт 179).

сиональной подготовки и увеличение размера пособий при прекращении службы. Введенные в 2009 году более гибкие пособия, выплачиваемые при досрочном добровольном выходе в отставку, будут способствовать решению Агентством проблемы возможного сокращения кадров в том случае, если финансовое положение потребует уменьшения численности персонала. Кроме того, в настоящее время Агентство проводит обзор своей системы классификации и компенсации.

БАПОР разработало всеобъемлющую кадровую стратегию, подробные элементы которой были одобрены Комитетом по вопросам управления. Эта стратегия предусматривала проведение кадрового планирования в штаб-квартире и на местах в соответствии с циклами управления программами и составления бюджетов для них. Механизмы планирования для управления программами (планы осуществления на местах/планы осуществления в штаб-квартире) разработаны, процесс кадрового планирования тщательно согласован, однако ввиду отсутствия комплексной системы управления информацией еще не интегрирован в полной мере.

Планы подготовлены для международных и местных сотрудников на должностях разряда 16 и выше; для остальных сотрудников Агентства они будут готовы к 2011 году.

С 12 марта 2009 года применяется система служебной аттестации e-PER, в соответствии с которой для всех международных сотрудников и местного персонала на должностях уровня 16 и выше должны составляться индивидуальные планы развития профессиональных навыков. Осуществляемая в настоящее время реформа служебной деятельности обеспечит ознакомление с этой концепцией всех сотрудников. Завершена работа по подготовке новой и всеобъемлющей политики в области организации служебной деятельности, включая компоненты развития профессиональных навыков сотрудников и планирования людских ресурсов (замещения кадров). План проведения политики и осуществления (реализация которого для сотрудников сферы

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

образования начнется в 2010/11 учебном году) был одобрен Консультативным комитетом по вопросам людских ресурсов в марте 2010 года.

Персонал на местах: в марте 2010 года Генеральный комиссар утвердил для персонала на местах новую основанную на получении конкретных результатов политику в области организации служебной деятельности. Эта всеобъемлющая политика содержит компоненты развития профессиональных навыков персонала, а также планирования замещения кадров с уделением особого внимания вопросам документирования и улучшения низких показателей, а также публичного признания наилучших достигнутых результатов. Осуществление этой политики на общеорганизационном уровне в отношении преподавательского состава началось в марте 2010 года в соответствии с циклом выполнения плана осуществления на местах и циклом учебного 2010/11 года. Предусматривается, что весь персонал на местах будет охвачен новой системой организации служебной деятельности к концу 2012 года.

Международный персонал и старшие сотрудники на местах: в настоящее время организация служебной деятельности международного персонала и старших сотрудников на местах (на должностях разряда 16 и выше) осуществляется в соответствии с Директивой для международного персонала I/112.6/15 (от 1 апреля 1981 года), согласно которой аттестационные характеристики обычно составляются в конце каждого года службы. В октябре 2008 года в качестве временной меры началось составление электронных аттестационных характеристик (в формате PDF). Система электронной служебной аттестации предусматривает уделение более пристального внимания повышению показателей работы путем проведения обсуждений и изучения высказанных мнений, разработку целевых показателей служебной деятельности и планов работы, увязывание этой деятельности с развитием профессиональных навыков персонала, проведение среднесрочного обзора и

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендовала БАПОР продолжить совершенствование работы по оценке рисков в масштабах всего Агентства и разработать экономически эффективные меры реагирования на выявленные риски (пункт 198).

Комиссия рекомендовала БАПОР а) соблюдать надлежащую правовую процедуру, предусмотренную в межучрежденческом меморандуме БАПОР, в отношении созыва Комиссии по установлению фактов и расследованию; и б) разработать, утвердить и ввести в действие политику/директиву, касающуюся функций и обязанностей Комиссии по установлению фактов и расследованию (пункт 200).

Комиссия рекомендовала БАПОР осуществлять регулярный контроль за соблюдением своего плана обеспечения защиты (пункт 206).

обзора в конце года, а также осуществление персоналом самооценки в конце отчетного периода. В рамках внедрения нового основанного на конкретных результатах общеорганизационного подхода к организации служебной деятельности, одобренного Генеральным комиссаром в марте 2010 года и описанного выше, Департамент людских ресурсов представит новую политику организации служебной деятельности международного персонала в начале календарного 2012 года.

Был разработан реестр «основных рисков» стратегического уровня, существующих в масштабах всего Агентства. В настоящее время местные отделения и департаменты находятся в процессе разработки своих соответствующих реестров рисков и планов по их уменьшению, которые в соответствующих случаях будут отражать риски, включенные в реестр «основных рисков». Реестры рисков и планы по их уменьшению будут рассматриваться и обновляться по мере необходимости. Во втором квартале 2011 года будет проведен обзор всех реестров рисков и планов по их уменьшению, полученных в течение первого квартала из штаб-квартир/полевых отделений, в целях обеспечения их взаимосвязанности и принятия последующих мер.

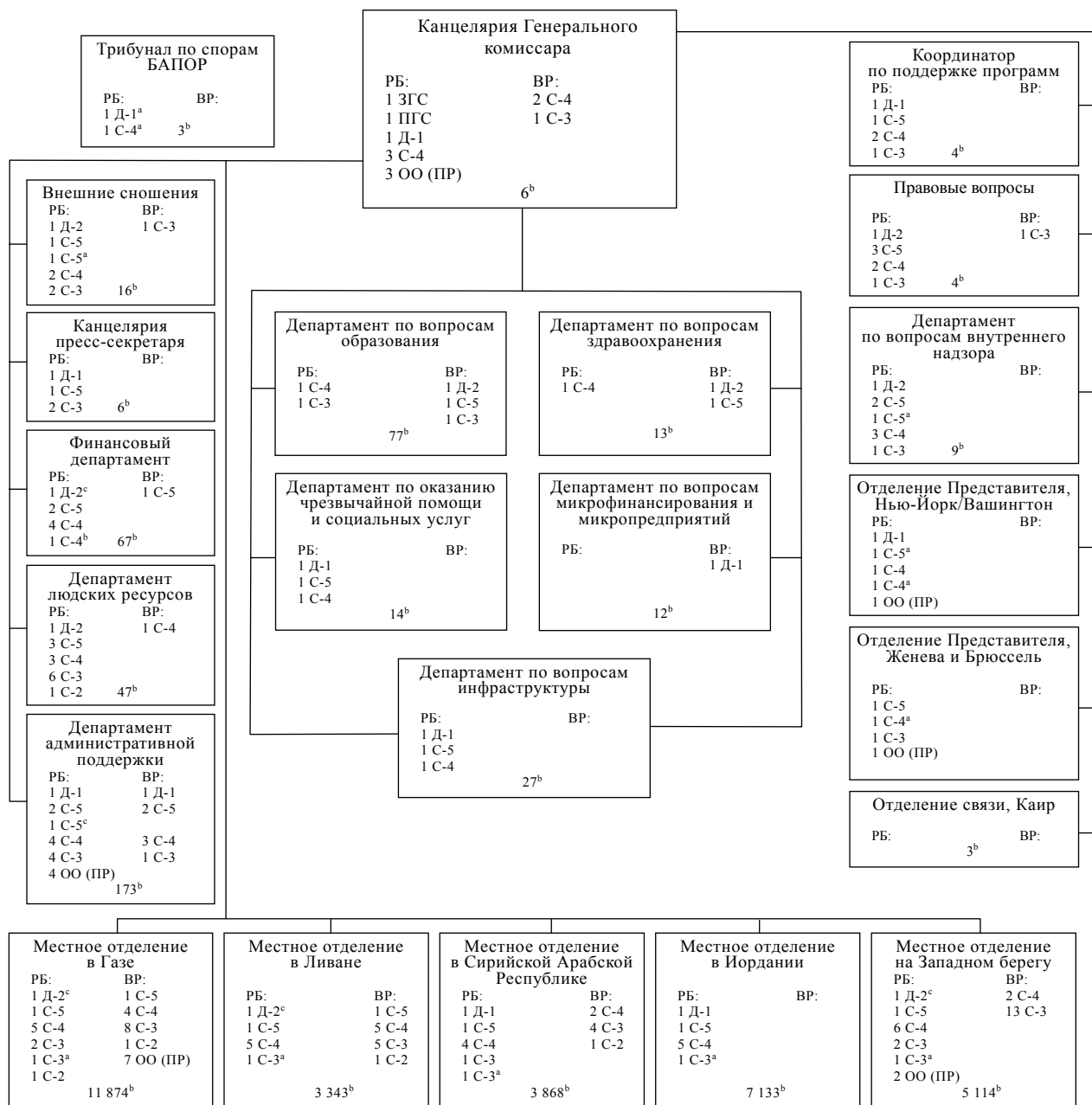
В Сирийской Арабской Республике БАПОР проводит работу в соответствии с положениями межучрежденческого меморандума, а новый набранный старший следователь организовал для руководителей и старших сотрудников практикумы в ноябре 2010 года. Среди всех участников практикумов были распространены руководящие принципы, касающиеся проведения расследований, с тем чтобы полученные знания и навыки способствовали осуществлению ими расследований и анализа результатов.

Вопрос о создании внутреннего и внешнего механизма обеспечения соблюдения подлежит согласованию с лицом, ответственным за обеспечение защиты информации, до выполнения рекомендаций, содержащихся в пункте 207 документа A/65/5/Add.3.

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые для выполнения рекомендации</i>
Комиссия рекомендовала руководителю Агентства, Генеральному комиссару, в официальном порядке и в письменном виде передать ответственность за обеспечение защиты информации в БАПОР соответствующему должностному лицу (пункт 207).	Внутренние консультации по вопросу передачи ответственности за обеспечение защиты информации в БАПОР завершены, и Генеральный комиссар издал исправленный вариант политики в области обеспечения такой защиты. Ответственность за защиту информации была передана Директору по вопросам административной поддержки.
Комиссия рекомендовала БАПОР соблюдать положения Организационной директивы № 24 «Статут Консультативного комитета по внутреннему надзору» в отношении проведения проверки финансовых ведомостей (пункт 250).	Финансовые ведомости будут представлены и обсуждены на заседании Консультативного комитета по внутреннему надзору, которое состоится в 2011 году. Предыдущие финансовые ведомости не рассматривались на заседании Административного комитета, состоявшемся 22–23 марта 2011 года, однако будущие финансовые ведомости будут представлены для обсуждения. На этом совещании финансовые ведомости рассматривались в целом в качестве одного из элементов обновленной информации о подготовке к переходу на МСУГС, представленной Директором по вопросам финансов.
Комиссия рекомендовала БАПОР решить вопрос с вакантными должностями в Департаменте служб внутреннего надзора (пункт 253).	В настоящее время проводится работа по набору персонала для замещения вакантных должностей.
Комиссия отметила, что Департамент служб внутреннего надзора БАПОР согласился с рекомендацией Комиссии повторно рассмотреть вопрос о включении ревизии Фонда обеспечения персонала БАПОР, набираемого в районе операций, в свои годовые планы ревизионной работы, составляемые с учетом факторов риска (пункт 271).	Этот вопрос подлежит рассмотрению в рамках осуществления плана ревизий на 2011 год. Он был включен в сферу охвата ревизий, но при этом не был определен в категориях, имеющих наиболее высокие риски. Данный вопрос будет повторно рассмотрен в плане ревизионной работы на 2012 год.
Комиссия считает, что вышеизложенные выводы, сделанные Департаментом служб внутреннего надзора, отражают недостатки, имеющиеся в соответствующих областях, и подчеркивает, что БАПОР необходимо заняться устранением этих недостатков (пункт 287).	Подлежит рассмотрению в рамках деятельности Департамента служб внутреннего надзора в 2011 году. В стратегическом плане Департамента намечены улучшения, работа над осуществлением которых уже началась и будет продолжена в отношении таких вопросов, как оценка рисков, планирование ревизий, работа на местах, представление отчетности и принятие последующих мер.

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2012–2013 годов



Примечание: имеется 75 международных должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; РБ — регулярный бюджет;

ВР — внебюджетные ресурсы; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

^a Новые должности.

^b Должности местного разряда.

^c Реклассификация.

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2010–2011 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2012–2013 годов

<i>A/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Долгая и здоровая жизнь (ранее «Здравоохранение»)			
25.16(a)	Организация 10 самооценок/обзоров в целях анализа эффективности и результативности системы охраны здоровья	1	Это мероприятие было пересмотрено и представлено в сводном виде в рамках мероприятия (g) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь»
25.16(c)	Устранение стоматологических и периодонтальных проблем у 700 000 беженцев в год и обследование более 250 000 детей и беременных женщин на предмет выявления зубного кариеса и других стоматологических проблем	1	Поскольку в подпрограмме «Долгая и здоровая жизнь» предусмотрен переход к принятию превентивных мер, то предполагается, что со временем будет происходить уменьшение масштабов деятельности, связанной с устранением стоматологических и периодонтальных проблем, и такая работа будет прекращена.
25.16(f)	Организация 10 совещаний с участием руководителей программ по вопросам совершенствования системы здравоохранения путем принятия соответствующих мер на основе внедрения системы надлежащего контроля за проводимыми мероприятиями	1	Организация совещаний была прекращена из-за бюджетных ограничений
25.16(g)	Рационализация четырех междисциплинарных видов деятельности, касающихся обеспечения равенства мужчин и женщин, обучения необходимым жизненным навыкам, психологической поддержки детей-инвалидов, в рамках программы БАПОР в области образования, здравоохранения и социальных услуг	1	Эти вопросы относятся к элементам общего направления деятельности, и в настоящее время они отражены в стратегии (c) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь»
25.16(h)	Проведение переговоров и совместных заседаний рабочего комитета для разработки с принимающими властями совместных инициатив	1	Это мероприятие отражено в стратегии (b) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь», с тем чтобы создание партнерств являлось комплексным подходом к осуществлению всех мероприятий подпрограммы
25.16(i)	Ежегодное распределение 1 млн. доз добавок, содержащих витамин А, среди 80 000 кормящих матерей, 300 000 дошкольников и 300 000 детей школьного возраста и обеспечение добавками, содержащими железо, более чем 90 000 беременных женщин и 240 000 детей в возрасте 6–36 месяцев	1	Это мероприятие включено в два мероприятия подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь», касающиеся получателей помощи по линии БАПОР: 1) обеспечение ухода за беременными женщинами и кормящими матерями в рамках мероприятия (b); и 2) предоставление услуг по охране здоровья младенцев и детей в рамках мероприятия (c)

<i>А/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
25.16(j)	Консультирование и обеспечение современными противозачаточными средствами более 110 000 клиентов, обращающихся за помощью в вопросах планирования семьи	1	Это мероприятие было изложено в новой редакции и включено в мероприятие (b) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь». (Примечание: в его формулировку были внесены лишь незначительные изменения)
25.16(k)	Контроль за ростом и развитием 250 000 детей в возрасте до трех лет, а также диагностика и лечение анемии	1	Это мероприятие было изложено в новой редакции и включено в мероприятие (c) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь». (Примечание: в его формулировку были внесены лишь незначительные изменения)
25.16(1)	Организация профессиональной подготовки без отрыва от работы в объеме более 6000 человеко-дней для различного врачебного, младшего медицинского и вспомогательного персонала в целях углубления/расширения его знаний и навыков в деле выполнения технических инструкций и утвержденных стратегий действий и создания возможностей для послевузовского обучения в системе общественного здравоохранения	1	Это мероприятие было изложено в новой редакции и включено в мероприятие (e) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь»
25.16(p)	Организация пяти учебных курсов без отрыва от работы для врачебного и младшего медицинского персонала в целях его ознакомления с новой системой управления информацией в области охраны здоровья	1	Это мероприятие было включено в сводном виде в мероприятие (f) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь», касающееся дальнейшего развития системы управления информацией в области охраны здоровья
25.16(q)	Обеспечение информационно-технических средств в целях внедрения новой системы во всех медицинских пунктах в пяти отделениях на местах	1	Это мероприятие было включено в сводном виде в мероприятие (f) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь», касающееся дальнейшего развития системы управления информацией в области охраны здоровья
25.16(s)	Обеспечение лагерей в Иордании на Западном берегу дополнительными автотранспортными средствами и контейнерами для механизации сбора и удаления твердых отходов	1	Это мероприятие было осуществлено в двухгодичный период 2010–2011 годов. В 2012–2013 годах какие-либо дополнительные транспортные средства и контейнеры предоставляться не будут
25.16(w)	Лечение 150 000 больных, страдающих острыми не опасными для жизни заболеваниями, которые не поддаются лечению в пунктах первичного медико-санитарного обслуживания, в больницах, оказывающих соответствующие услуги по контрактам или по линии механизмов возмещения расходов	1	В настоящее время эти услуги предоставляются на основе внешнего подряда принимающими властями и больницами частного сектора. Поскольку эта деятельность более не относится к мероприятиям БАПОР, представление отчетности было прекращено

<i>А/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
25.16(х)	Обследования женщин в возрасте старше 50 лет на предмет выявления рака молочной железы и женщин в возрасте 35–45 лет на предмет выявления рака шейки матки в медицинских центрах БАПОР	1	Это мероприятие было включено в сводном виде в мероприятие (d) подпрограммы «Долгая и здоровая жизнь», касающееся неинфекционных болезней
Итого		14	

Приобретение знаний и навыков (ранее «Образование»)

25.14(b)	Повышение навыков и квалификации 2000 преподавателей, ведущих преподавателей и другого персонала учебных заведений	1	Формулировка этого мероприятия была изменена в рамках мероприятия (с) подпрограммы «Приобретений знаний и навыков» с целью обеспечения учета новой разработанной Агентством стратегии повышения квалификации персонала
25.14(c)	Оказание учащимся из числа палестинских беженцев услуг в области профориентации и предоставления другой консультативной помощи, с тем чтобы 3000 выпускников смогли получить работу за рубежом	1	Это мероприятие было перемещено, и в его содержание были внесены некоторые изменения. В настоящее время оно является мероприятием (g) подпрограммы «Достойный уровень жизни» (Примечание: основное изменение заключается в том, что это мероприятие было перемещено в другую подпрограмму)
25.14(d)	Подготовка 3000 потенциальных преподавателей до их устройства на работу	1	В настоящее время это мероприятие включено в сводном виде в мероприятие (с) подпрограммы «Приобретение знаний и навыков» с целью обеспечения учета разработанной Агентством новой стратегии повышения профессиональной квалификации
25.14(f)	Профессионально-техническая подготовка 8000 учащихся	1	Это мероприятие было перемещено, и его формулировка была незначительно изменена. В настоящее время оно является мероприятием (f) подпрограммы «Достойный уровень жизни» (Примечание: основное изменение заключается в том, что это мероприятие было перемещено в другую подпрограмму)
25.14(g)	Адаптация всех программ профессионально-технической подготовки с учетом меняющейся конъюнктуры рынка	1	Это мероприятие было перемещено, и его формулировка была незначительно изменена. В настоящее время оно является мероприятием (h) подпрограммы «Достойный уровень жизни». (Примечание: основное изменение заключается в том, что это мероприятие было перемещено в другую подпрограмму)

<i>А/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
25.14(h)	Согласование всех учебных программ общеобразовательных и профессионально-технических учебных заведений Агентства с программами учебных заведений, находящихся в ведении принимающих властей	1	Представление отчетности по этому мероприятию было прекращено, и в настоящее время оно включено в сводном виде в мероприятие (а) подпрограммы «Приобретение знаний и навыков» и мероприятие (f) подпрограммы «Достойный уровень жизни»
Итого		6	
Достойный уровень жизни (ранее «Чрезвычайная помощь и социальные услуги»)			
25.18(c)	Обеспечение на местах сертифицированной подготовки работников, занимающихся практической деятельностью по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг в вопросах универсальных подходов к социальной работе и соответствующих методологий	1	Это мероприятие было проведено посредством обеспечения подготовки социальных работников, предоставляющих социальные услуги на местах
25.18(d)	Предоставление беженцам, находящимся в неблагоприятном положении, кредитов через общинные организации	1	Это мероприятие было изложено в новой редакции и включено в сводном виде в мероприятие (n) подпрограммы «Достойный уровень жизни», касающееся укрепления потенциала общинных организаций
25.18(e)	Предоставление женщинам кредитов в рамках группового гарантированного кредитования и индивидуального кредитования	1	Это мероприятие было изложено в новой редакции и включено в сводном виде в мероприятие (n) подпрограммы «Достойный уровень жизни», касающееся укрепления потенциала общинных организаций
25.18(f)	Оказание реабилитационных услуг инвалидам	1	Это мероприятие было изложено в новой редакции и включено в сводном виде в мероприятие (а) подпрограммы «Достойный уровень жизни», касающееся предоставления прямой поддержки получателям помощи в рамках осуществления программы социальной защиты
25.18(h)	Целенаправленная поддержка общественной, оздоровительной и спортивной деятельности с участием детей и молодежи из числа беженцев, в том числе инвалидов	1	Это мероприятие было изложено в новой редакции и включено в сводном виде в мероприятие (а) подпрограммы «Достойный уровень жизни», касающееся прямой поддержки, предоставляемой получателям помощи в рамках осуществления программы социальной защиты
Итого		5	

<i>А/64/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Число</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
(ранее «Микрофинансирование и микропредприятия»)			
25.20(a)	Предоставление 74 600 коммерческих кредитов на сумму 91 млн. долл. США на Западном берегу, в секторе Газа, Иордании и Сирийской Арабской Республике в рамках программы кредитования малых и микропредприятий	1	Это мероприятие было перемещено и включено в сводном виде в мероприятие (с) подпрограммы «Достойный уровень жизни» на 2012–2013 годы
25.20(b)	Предоставление 2400 жилищных кредитов на сумму 12 млн. долл. США на Западном берегу, в секторе Газа, Иордании и Сирийской Арабской Республике	1	Это мероприятие было перемещено и включено в сводном виде в мероприятие (с) подпрограммы «Достойный уровень жизни» на 2012–2013 годы
25.20(c)	Предоставление 33 000 потребительских кредитов на сумму 23 млн. долл. США на Западном берегу в секторе Газа, Иордании и Сирийской Арабской Республике	1	Это мероприятие было перемещено и включено в сводном виде в мероприятие (с) подпрограммы «Достойный уровень жизни» на 2012–2013 годы
25.20(d)	Организация учебных курсов по вопросам предпринимательской деятельности в секторе Газа для поддержки малых предприятий и поощрения предпринимательства	1	Это мероприятие было включено в мероприятие (с) подпрограммы «Достойный уровень жизни», поскольку предоставление такой подготовки является одним из условий получения коммерческих кредитов
Итого		4	
Всего		29	